ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Ι' - ΑΡ. 10-2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνον 22711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 380	Ἐτησία	Δολλ. 10
Ἑξάμηνος	» 200	Ἀμερικῆς	» 15
Τρίμηνος	» 100	Γερμανίας	Μ. 50

Η ΠΡΩΪΑ

ΛΕΞΙΚΟΝ ΕΛΛ. ΓΛΩΣΣΗΣ — 20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ — ΤΟΜΟΣ-ΔΡΧ.15

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
2
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1934
Ἀνατολὴ ἡλίου 6.54'. Δύσις 5.23'
Ἀκινδύνου, Πηγασίου, Ἀφθονίου
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 766.7

210210

ΜΙΑ ΔΙΕΘΝΗΣ ΡΕΥΣΤΟΤΗΣ

Μία καταιγὶς, ἀπὸ μηνῶν ἤδη, ἐπροείδοσα ὁλόεν ρευστότης τῆς κοινῆς καταστάσεως, ἡ ὁποία, μεταβαλλουσα βαθμιαίως τοὺς συντελεστὰς τῆς εὐσταθείας τοῦ μέχρι τοῦ παγκοσμίου πολέμου καθεστῶτος μεταπολεμικοῦ καθεστῶτος τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἠπείρου, συνεπείᾳ τῆς πιθανότητας γενικωτέρων καὶ βαθυτέρων μεταβολῶν εἰς τὴν ἀπώτερον μέλλον. Καὶ τὰς ὁποίας ὄχι μισκρυνόν. Καὶ τὰς ὁποίας ἀναγραφομένας νέας αὐτὰς ἐκδηλώσεις φρόνιμον εἶνε νὰ παραμείνῃ μετὰ προσοχῆς καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Δημοσία Γνώμη, διὰ νὰ μὴ ἐξαπτίνης καὶ ἀπληροφόρητη ἐναντίον οἱασδήποτε ἐνδεχομένου ἐξαιρετικῆς ἐκδηλώσεως.

Ἡ βασικὴ αἰτία τῆς προϊούσης μεταβολῆς εἶνε ἡ, κατόπιν ἐνδελεχοῦς ἐπικρατήσεως ἐθνικοσοσιαλισμοῦ ἐν Γερμανίᾳ ἐκ διαμέτρου διάφορος τῆς ἐκ τῆς ἀνομένης στάσις τῆς μεγάλης Δυνάμεως ἔναντι τῆς ἀρχῆς τῶν Βερσαλλιῶν. Ἡ Γαλλία ἀπορροφηθεῖσα διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς, ἐπιτυποίησεν ἄλην τὴς ἐπιτυχοῦς ἐπιπτώσεις, ἐκινητοποίησεν τὴν δραστηριότητα τῆς διπλωματικῆς δραστηριότητα τὴν δημιουργίαν εὐρωπάτου ἀσφαλοῦς συνασπισμοῦ ἐναντίον οἱασδήποτε ἀποπείρας πρὸς ἀνατροπὴν τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν καθεστῶτος, ἡ δὲ μάλλον ἐπιφυλακτικὴ ἐκδήλωσις τῆς Γαλλικῆς ἀπὸ τῆς προσπαθείας ὑπῆρξεν ἡ ἀπὸ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως ἐπιφυλακτικὴ τῆς, ἡ ὁποία, προστιθεμένη εἰς τὸν συνασπισμὸν τῆς Ἀντάντ, ἀποτελεῖ ἀναμφιλέκτου μίαν ἐγγύησιν, κατὰ τὴν Γαλλικὴν κρίσιν, ἐναντίον τῆς ἀπροσδοκήτου ἀνατρεπτικῆς τῶν συνασπισμῶν τάσεως ἐκ Βερολίνου.

Τὰ γεγονότα, ὅμως, τῆς Αὐστρίας, τὰ ὁποῖα εἶχον ὡς σκοπὸν τὴν ἀνατροπὴν τῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν καὶ τὴν χώραν ἐκείνην, καὶ ἐν συνεπείᾳ, προσάρτησιν τῆς Αὐστρίας εἰς τὸ Χιτλερικὸν Ράϊχ, ἀπέφερον εἰς τὴν Γαλλίαν μίαν ἀναφορὰν ὅπως συνεννοηθῇ καὶ μὲ τὴν Ἰταλίαν, ἡ ὁποία μὲ τόσην χαρακτηριστικὴν ταχύτητα ἐκινητοποιήθη διὰ νὰ ἀποτρέψῃ μίαν Γερμανικὴν ἐπέμβασιν εἰς τὴν Βιέννην. Ἡ Γαλλία εἶνε καὶ αὐτὴ κεκινημένη ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν μεταπολεμικῶν συνθηκῶν καὶ τῶν μετὰ τῆς Οὐγγαρίας καλλιεργηθεισῶν τῶν τελευταίων ταύτην ἀλλὰ εἰς τὴν ἀναθεωρητικὴν της ὁρμὴν. Ἀλλ' ἡ διατήρησις τοῦ ἐπιφυλακτικοῦ καθεστῶτος εἰς τὴν Μεσευρώπην εἶνε ὁ μοναδικὸς λόγος ὑπάρξεως τοῦ συνασπισμοῦ τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ, ἡ ὁποία δὲν ἀπεκρύφη — ἡ Νοτιοσλαυϊκὴ ἰδίως — τὴν δυσφορίαν της διὰ τὰς Γαλλικὰς τάσεις συνεννοήσεως μὲ τὴν Ρώμην.

Οὕτως ἐδημιουργήθη, ἀπὸ τινων ἡμερῶν, κάποια χαλάρωσις τοῦ συμμαχικοῦ συνδέσμου τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ μετὰ τῆς Γαλλίας. Ἡ Πολωνία, μετὰ τὴν συνομολόγησιν τῆς συμφωνίας της μὲ τὴν Γερμανίαν, εἶχεν ἤδη χειραφετηθῆ ἐμφανῶς ἀπὸ τὴν Γαλλικὴν ἐπιρροήν. Διὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὰς ὁμοίας τάσεις χειραφετήσεως, ποὺ διεγράφοντο ἤδη, ἀρίστει, ἀλλ' ἐμφαντικαί, εἰς τὸ Βελιγράδιον, τὴν Πράγαν καὶ τὸ Βουκουρέστιον, ὅπου ἡ Γερμανία προσφέρει μίαν οἰκονομικὴν συνεργασίαν ὑπὸ μορφὴν ἀπορροφήσεως ἐμπορικῆς ποσότητος γεωργικῶν προϊόντων τῆς κοιλάδος τοῦ Δουνάβεως, ἀντὶ τῆς ἐξαγωγῆς εἰς τὰς Παραδουναβείους χώρας ἰδικῶν της προϊόντων, ὁ Λουδοβίκος Μπαρτοὺ ἐπεχείρησε τὴν μεγάλην του περιοδείαν ἀνὰ τὴν Κεντρώαν καὶ τὴν Ἀνατολικὴν Εὐρώπην, εἶνε δὲ βέβαιον ὅτι ἡ Γαλλία θὰ ἐπεδώμει διακαῶς μίαν συνεργατήριν καὶ διαρκῆ συνεργασίαν τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ μετὰ τῆς Νοτιοσλαυϊκῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως. Τὴν συμπλήρωσιν τῶν διπλωματικῶν ἐνεργειῶν τῆς Γαλλίας ἐσκόπει τὸ ταξίδιον τοῦ ἀειμνήστου βασιλέως Ἀλεξάνδρου εἰς τοὺς Παρισίους καὶ τὸ προσεχὲς ταξίδιον τοῦ βασιλέως Καρόλου εἰς τὴν Γαλλικὴν πρωτεύουσαν.

Ὅλα ταῦτα δεικνύουν ἤδη πόσον ἐπισφαλὴς καὶ ρευστὴ ἀποβαίνει ἡ γενικὴ κατάστασις εἰς τὴν ἠπειρόν μας. Ἐπίκειται, ὅμως, καὶ ἓν ἄλλο Εὐρωπαϊκὸν γεγονός, τὸ ὁποῖον δὲν ἀποκλείεται καθόλου νὰ τὴν περιπλέξῃ ἐπικινδύνως: τὸ δημοψήφισμα διὰ τὴν ὁριστικὴν τύχην τοῦ λεκανοπεδίου τοῦ Σάαρ. Τὸ λεκανοπέδιον τοῦτο διατελεῖ ὑπὸ τὴν διοίκησιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, πρόκειται δέ, τὴν 12ην τοῦ προσεχοῦς Ἰανουαρίου, νὰ ἀποφανθῇ ὁ λαός του διὰ δημοψήφισματος τί θέλει νὰ γίνῃ μὲ τὴν χώραν του. Ἐθνολογικῶς οἱ κάτοικοι τοῦ Σάαρ εἶνε γνήσιοι Γερμανοί. Κατέφυγον, ὅμως, ἐκεῖ πολλοὶ πολιτικοὶ φυγάδες, κατόπιν τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ Χιτλερικοῦ καθεστῶτος, οἱ ὁποῖοι προπαγανδίζουν τὴν μὴ προσάρτησιν τοῦ Σάαρ εἰς τὸ σημερινὸν Τρίτον Ράϊχ, τὰ δὲ ἡνωμένα τοπικὰ κόμματα τῆς Ἀριστερᾶς ἀπεφάισαν νὰ ψηφίσουν, κατὰ τὸ δημοψήφισμα, ὑπὲρ τῆς παρατάσεως τοῦ σημερινοῦ οὐδετέρου καθεστῶτος, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Οἱ Γάλλοι, οἱ ὁποῖοι δὲν θὰ ἠμποροῦσαν ποτὲ λογικῶς νὰ ἐλπίσουν ὅτι οἱ κάτοικοι τοῦ Σάαρ θὰ ἐψήφιζον ὑπὲρ τῆς προσαρτήσεώς των εἰς τὴν Γαλλίαν, εὐνοοῦν ἐμμέσως τὴν κίνησιν αὐτὴν τῶν κομμάτων τῆς Ἀριστερᾶς, ἐνῷ ἀντιθέτως, ἡ ἐθνικοσοσιαλιστικὴ προπαγάνδα ὑπὲρ τῆς ἀμέσου προσαρτήσεως τοῦ Σάαρ εἰς τὴν Γερμανίαν ἀποβαίνει ὁσημέραι ζωηροτέρα καὶ νευρικωτέρα. Διὰ τὴν ἀποτρεπτὴν συγκρούσεων ζητεῖται τώρα ἐνίσχυσις εὐδετέρας ἐνόπλου δυνάμεως. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ Γάλλοι, ἔχοντες τὴν πληροφορίαν ὅτι τὴν ἐπιεῖσαν τοῦ δημοψηφίσματος ἡ Γερμανία σκοπεύει νὰ σπεύσῃ νὰ καταλάβῃ στρατιωτικῶς τὸ Σάαρ, προειδοποιοῦν ὅτι, εἰς περίπτωσιν ἐκδηλώσεως τοιούτου πραξικοπήματος, θὰ εἰσέβαλλεν εἰς τὸ Σάαρ, ἐντὸς ὀλιγίστων ὡρῶν, Γαλλικὸς στρατὸς διὰ νὰ ἐπιβάλῃ τὴν τήρησιν τῶν διεθνῶν συμφωνιῶν.

Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ τονισθῇ ποῖος τρόπος κίνδυνος ἐπιπρέπεται τοιουτοτρόπως κατὰ τῆς εἰρήνης. Τὰ ἀνωτέρω, ὅμως, ἐξηγοῦν τὴν ρευστότητα καὶ τὴν νευρικότητα τῆς σημερινῆς καταστάσεως καὶ δικαιολογοῦν, ἀλλὰ καὶ ἐπιβάλλουν, τὴν μετ' εὐλόγου ἀνησυχίας καὶ πολλῆς προσοχῆς παρακολούθησιν τῶν ἐξελίξεών της. Διὰ τὴν Ἑλλάδα, συγκεκριμένως, ἡ ὀρθὴ ὁδὸς εἶνε καθαρῶς διαγεγραμμένη: δι' αὐτὴν ἔρεισμα βασικὸν τῆς εἰρήνης εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς Ἀνατολὴν εἶνε πρωτίστως ἡ μετὰ τῆς Τουρκίας φιλία καὶ στενωτάτη συνεργασία καὶ, ἐν συναφείᾳ, ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις, ὡς καὶ ἡ μετὰ τῆς Ἰταλίας συμφωνία. Εἰς ταῦτα ἡ χώρα αὐτὴ ἐμμένει πιστῶς καὶ σταθερῶς, μηδαμῶς λησμονοῦσα τὴν καιριωτάτην γεωγραφικὴν θέσιν της εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Μεσόγειον. Εἰς τὴν ἀπευκταίαν, ἐν τούτοις, περίπτωσιν μιᾶς γενικῆς Εὐρωπαϊκῆς ἀναταραχῆς — τὴν ὁποίαν ὑπάρχει μεγάλη πιθανότης ὅτι θ' ἀπεσόβει, τὴν τελευταίαν, ἔστω, στιγμήν, τὸ δέος ἐκ τῶν ἀφαντάστου ὀλεθρίων δι' ὅλους συνεπειῶν της — εἶνε πρόδηλον ὅτι τίποτε δὲν θὰ ἠμποροῦσε ν' ἀντισταθῇ εἰς τὴν λαίλαπα. Εἶνε, ὅμως, ἐπίσης προφανὲς ὅτι αἱ γενικώτεραι Εὐρωπαϊκαὶ ἐξελίξεις τῶν δύο τελευταίων τοῦ ἔτους μηνῶν θὰ ἐμφανίσουν ἐναργέστερα στοιχεῖα τῆς προϊούσης μεταβολῆς, ἱκανὰ νὰ καθοδηγήσουν εἰς κρίσεις ἀσφαλεστέρας περὶ τῆς μᾶλλον ἐθνικῶς συμφερούσης ἀντιμετωπίσεως τῶν συνεπειῶν της.

Τὴν Κεφαλληνίαν ἀντὶ τῆς Κύπρου;

Ἡ Μεγάλη Βρεταννία καὶ ἡ Μεσόγειος

Σκέψεις Ἀγγλου ναυτικοῦ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Ὀκτώβριος. — Ὁ Παρισινὸς «Χρόνος» δημοσιεύει ἐκ Λονδίνου ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἡ Μεγάλη Βρεταννία καὶ ἡ Μεσόγειος» μίαν ἀνταπόκρισιν, ἡ ὁποία, λόγῳ τοῦ περιεχομένου της, ἐνδιαφέρει ἰδιαιτέρως ἡμᾶς τοὺς Ἕλληνας. Εἶνε ἀναμφισβήτητος, λέγει ἡ περίληψις ὁ λόγος ἀνταπόκρισις, ἡ σπουδαιότης τῆς Μεσογείου διὰ τὴν Μεγάλην Βρεταννίαν, ἡ ὁποία εἶνε δύναμις κατ' ἐξοχὴν ἀσιατικὴ καὶ ἔχει μέγιστα συμφέροντα εἰς τὸν Εἰρηνικὸν Ὠκεανόν. Διὰ τοὺς λόγους τούτους ἡ Δύναμις αὕτη κατώρθωσεν ἀπὸ καιροῦ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὰ ἐπίκαιρα σημεῖα τῆς διαμεσογείου ὁδοῦ, ἀπὸ τῶν Ἡρακλείων Στηλῶν μέχρι τοῦ Σουέζ, τὸ δὲ ἄνοιγμα τῆς διώρυγος τοῦ Σουέζ ἐπηύξησεν ἔτι τὴν σπουδαιότητα τῆς Μεσογείου διὰ τὴν Ἀγγλίαν. Ὁ λόρδος Στράμπολγτζι ἐκθέτει εἰς μίαν μεγάλην βρεταννικὴν ἐπιθεώρησιν τὸ ἱστορικὸν τῶν προσπαθειῶν, τὰς ὁποίας κατέβαλεν ἀπὸ τριῶν αἰώνων ἡ Ἀγγλία διὰ νὰ στερεώσῃ τὴν ἐν Μεσογείῳ θέσιν της, ἀλλὰ δὲν παραλείπει νὰ ἐξετάσῃ καὶ τὰς ἀπόψεις τὰς ὁποίας παρουσιάζει σήμερον τὸ ζήτημα τοῦτο τὸ διὰ τὸ βρεταννικὸν Ναυαρχεῖον. Χωρὶς δισταγμοὺς ὁ λόρδος Στράμπολγτζι, ὁ ὁποῖος σημειωθήτω εἶνε παλαιὸς ἀνώτερος ἀξιωματικὸς, καταλήγει εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ Μεγάλη Βρεταννία πρέπει νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν δυτικὴν Μεσόγειον, δηλαδὴ τὴν ἀπὸ Γιβραλτὰρ μέχρι Μάλτας ἔκτασιν, λαμβάνουσα ἀνάλογα ἀντισταθμίσματα ἐν τῇ ἀνατολικῇ λεκάνῃ τῆς Μεσογείου, ἰδίᾳ ἐν Καΐφᾳ, ὅπου καταλήγει ὁ μέγας πετρελαιοαγωγὸς σωλὴν τῆς Μοσσούλης καὶ πιθανῶς ἐν Ἀργοστολίῳ τῆς Κεφαλληνίας, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ ἀντταλλαγῇ ἀντὶ τῆς Κύπρου.

Αἱ ἀντιλήψεις αὗται πιθανὸν νὰ θεωρηθοῦν παράδοξοι ἐκ πρώτης ὄψεως καὶ ἴσως νὰ μὴ διερμηνεύουν τὰς ἐπισήμους σκέψεις τοῦ Ναυαρχείου, εἶνε ὅμως ἐνδιαφέρουσαι διότι ἀποτελοῦν τὸ συμπέρασμα ἀναλυτικωτάτης ἐρεύνης τῶν ἐν Μεσογείῳ ἀγγλικῶν συμφερόντων. Ἡ Ἀγγλία ἐγκατεστάθη ἀπὸ αἰώνων στερεῶς ἐν Μεσογείῳ διὰ τὴ ἐφοβεῖτο ἐπίθεσιν ἐκ μέρους παροχθίων χωρῶν ἐναντίον τοῦ κατὰ θάλασσαν ἐμπορίου της. Μεταξὺ τῶν δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι, θεωρητικῶς τοὐλάχιστον, ἠμποροῦν νὰ θεωρηθοῦν ὡς πιθαναὶ ἀντίπαλοι τῆς Ἀγγλίας, εἶνε ἡ Ἰταλία, ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἱσπανία, αἱ ὁποῖαι περιζώνουν τελείως τὴν Μεσόγειον ἀπὸ τῆς δυτικῆς της πλευρᾶς. Ἡ τελειοποίησις τῶν μεγάλης ὁλκῆς πυροβόλων καὶ αἱ καταπληκτικαὶ πρόοδοι τῆς ἀεροπορίας καὶ τῶν ὑποβρυχίων ἀφήρεσαν κάθε πρακτικὴν ἀξίαν ἀπὸ τὸ Γιβραλτὰρ, τὸ ὁποῖον δὲν εἶνε πλέον ἀπόρθητον, ὡς καὶ ἀπὸ τὴν Μάλταν, ἐνῷ τοὐναντίον ἡ ἐλευθέρα δίοδος τῶν ἀγγλικῶν σκαφῶν δὲν εἶνε δυνατὴ παρὰ μόνον καθ' ἣν περίπτωσιν ἡ Ἀγγλία εὑρίσκεται εἰς φιλικὰς σχέσεις μὲ τὰς τρεῖς αὐτὰς χώρας. Ὁ λόρδος Στράμπολγτζι παρατηρεῖ καὶ ὄχι ἀδίκως, ὅτι, ἂν δὲν θέλουν ἡ Γαλλία, ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Ἱσπανία, κατ' οὐδένα λόγον ἠμπορεῖ νὰ νοηθῇ παραμονὴ τῆς Ἀγγλίας ἐν τῇ δυτικῇ Μεσογείῳ. Ἐπειδὴ λοιπόν, ἀφ' ἧς κατεστράφη ὁ γερμανικὸς στόλος, τὸ Ναυαρχεῖον συνεκέντρωσεν ἀπάσας αὐτοῦ τὰς δυνάμεις ἐν Μεσογείῳ, εἶνε ἀπὸ πάσης ἀπόψεως φρόνιμον νὰ ἐξασφαλισθοῦν ἰσχυραὶ ναυτικαὶ βάσεις, δυνάμεναι νὰ ἐξυπηρετήσουν τὸν στόλον αὐτόν. Ἰσχυραὶ ὅμως βάσεις δὲν ὑπάρχουν εἰς τὴν Δυτικὴν Μεσόγειον.

Τοὐναντίον συμβαίνει ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀνατολικὴν λεκάνην τῆς θαλάσσης αὐτῆς, ἐπὶ τῆς ὁποίας εὐκόλως ἠμπορεῖ νὰ κυριαρχήσῃ ἡ Ἀγγλία. Καὶ ἐκτὸς τούτου θὰ εἶχεν εὐκολώτατον ἀνεφοδιασμὸν εἰς πετρέλαιον, τὸ ὁποῖον θὰ ἠδύνατο διὰ Παλαιστίνης, Σουέζ καὶ Ἀκρωτηρίου Καλῆς Ἐλπίδος νὰ μεταφερθῇ εὐχερῶς εἰς τὴν Ἀγγλίαν. Ἡ ἀπὸ δυσμῶν πρὸς ἀνατολὰς μετατόπισις τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ κέντρου τῆς Ἀγγλίας δὲν εἶνε δυνατὴ, παρὰ μόνον ἂν γίνουν μεγάλα ἔργα ἐν Καΐφᾳ καὶ Κύπρῳ ἢ Κεφαλληνίᾳ. Εἰς πάντα ταῦτα δέον νὰ προστεθῇ καὶ τὸ γεγονὸς καθ' ὃ ἡ Ἀγγλία κατέχει εἰς Σίγκαπουρ, δηλαδὴ πλησιέστερα πρὸς τὴν ἀνατολικὴν λεκάνην τῆς Μεσογείου, ἰσχυροτάτην ναυτικὴν βάσιν. Ἂν δὲ αἱ περιστάσεις ἐπιβάλουν τὴν συγκέντρωσιν τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου εἰς τὴν Σίγκαπουρ, ἡ συγκέντρωσις αὐτὴ δὲν θὰ εἶνε δυνατὴ παρὰ μόνον εἰς περίπτωσιν ἀπολύτου κυριαρχίας τῆς Ἀγγλίας ἐν τῇ ἀνατολικῇ λεκάνῃ τῆς Μεσογείου.

Ἐκτὸς ὅμως τῶν στρατηγικῶν τούτων λόγων καὶ ἀπὸ πολιτικῆς ἀπόψεως ἡ Ἀγγλία θὰ ἐκέρδιζε πάρα πολλὰ ἂν ἐπέστρεφε τὸ μὲν Γιβραλτὰρ εἰς τὴν Ἱσπανίαν τὴν δὲ Μάλταν εἰς τὴν Ἰταλίαν, διότι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ ἐξησφάλιζε τὴν φιλίαν τῶν δύο τούτων Δυνάμεων, φιλίαν, ἡ ὁποία εἶνε ἀπαραίτητος διὰ τὴν ἐμπέδωσιν τῆς βρεταννικῆς ἀσφαλείας.

Τὸ πλέον διαδεδομένον βιβλίον εἰς τὸν κόσμον

Κατ' ἔτος πωλοῦνται 11 ἑκατομμύρια ἀντιτύπων Ἁγίας Γραφῆς

Καταπληκτικοὶ ἀριθμοὶ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Ὀκτώβριος. — Εἰς πολλοὺς ἴσως θὰ φανῇ ἐκπληκτικὸν τὸ γεγονὸς, καθ' ὃ τὸ περισσότερον κυκλοφοροῦν ἀνὰ τὴν οἰκουμένην ὁλόκληρον βιβλίον εἶνε ἡ Ἁγία Γραφή.

Κατὰ τὴν 130ὴν ἐτησίαν ἔκθεσιν τῶν πεπραγμένων τῆς πρὸς διάδοσιν τῆς Βίβλου Βρεταννικῆς Ἑταιρείας ἀπὸ τοῦ 1804, ὅτε ἱδρύθη αὕτη, μέχρι σήμερον ἐπωλήθησαν 453 ἑκατομμύρια ἀντίτυπα τῆς Ἁγίας Γραφῆς. Συμφώνως πρὸς τὴν ἐν λόγῳ ἔκθεσιν, τῆς ὁποίας τὸ περιεχόμενον δὲν ἐπιδεύεται καμμίαν ἀμφισβήτησιν, διότι πρόκειται περὶ ἐπισήμων ἀριθμῶν, κατὰ τοὺς τελευταίους δώδεκα μῆνας ἐπωλήθησαν 11 ὁλόκληρα ἑκατομμύρια ἀντιτύπων τοῦ ἱεροῦ κειμένου, ἡ διὰ τὴν ὀκρίβειαν, 10.933.203. Τὰ πωληθέντα ἀντίτυπα ἐτυπώθησαν εἰς 678 διαφόρους γλώσσας καὶ διαλέκτους.

Γεγονὸς ἄξιον ἰδιαιτέρας παρατηρήσεως, εἶνε ὅτι κατὰ τὸν αἰῶνα μας ἡ διάδοσις τῆς Ἁγίας Γραφῆς εἶνε πολὺ περισσότερον μεγαλυτέρα παρ' ὅ,τι κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα. Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ τρέχοντος αἰῶνος, ἡ ἐτησία πώλησις τοῦ ἱεροῦ κειμένου ἔφθασε τὰ πέντε ἑκατομμύρια ἀντίτυπα περίπου. Διαρκοῦντος ὅμως τοῦ παγκοσμίου πολέμου, ὅταν ὁ θάνατος ἐθέριζε τὴν ἀνθρωπότητα καὶ ἡ θλῖψις κατέλαβε τὰ ἔθνη τὰ ὑφιστάμενα τὴν πρωτοφανῆ αὐτὴν ἐν τῇ ἱστορίᾳ καταστροφὴν, ἡ πώλησις εἶχεν ἀνέλθει ἀλματωδῶς καὶ κατὰ τὸ 1919 ἔφθασε τὰ 11.059.617 ἀντίτυπα. Ὅταν μετὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐπηκολούθησεν ἡ ραγδαία διάδοσις τῶν κομμουνιστικῶν ἰδεῶν, ἡ κατανάλωσις ἐμειώθη ὑπὲρ τὰ δύο ἑκατομμύρια ἀντιτύπων, διὰ νὰ ἀνέλθῃ πάλιν κατὰ τὸ 1931 εἰς 12 ὁλόκληρα ἑκατομμύρια. Κατὰ τὰ τρία τελευταῖα ἔτη ἐσταθεροποιήθη σχεδὸν εἰς τὰ 11 ἑκατομμύρια ἀντιτύπων.

Ἄλλο γεγονὸς ἄξιον σημειώσεως, εἶνε τὸ ὅτι εἰς τὴν Εὐρώπην, τῆς ὁποίας οἱ κάτοικοι δεικνύουν κατὰ τὴν μεταπολεμικὴν ἐποχὴν κάποιαν ἀδιαφορίαν πρὸς τὴν θρησκείαν, καταναλίσκονται ἐτησίως ἓν καὶ ἥμισυ ἑκατομμύριον ἀντιτύπων τῆς Βίβλου. Ἀκριβέστερον, κατὰ τὸ 1933 ἐπωλήθησαν 1.589.000 ἀντίτυπα, ἐξ ὧν τὰ 855.000 εἰς τὴν Μεγάλην Βρεταννίαν.

Εἰς τὴν Ἀσίαν πωλοῦνται τὰ περισσότερα ἀντίτυπα τῆς Ἁγίας Γραφῆς. Οὕτω κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἐπωλήθησαν 6.708.000 ἀντίτυπα, ἐκ δὲ τοῦ κολοσσιαίου τούτου ἀριθμοῦ τὰ 3.902.000 ἀντίτυπα διετέθησαν εἰς τὴν Κίναν. Ἂς μὴ νομισθῇ δὲ ὅτι πρόκειται περὶ δωρεὰν διανομῆς διὰ προπαγανδιστικοὺς σκοποὺς, ἀλλὰ περὶ πραγματικῆς ἀγορᾶς, ἡ ὁποία προϋποθέτει ἀξιόλογον χρηματικὴν θυσίαν ἐκ μέρους τοῦ ἀγοραστοῦ, ὁ ὁποῖος συνήθως δὲν εἶνε εὔπορος. Διὰ τοῦτο εἰς πολλὰ μέρη ἀντὶ χρήματος, τὸ τίμημα τοῦ ἀντιτύπου καταβάλλεται εἰς εἴδος τόσον ἐν Ἀσίᾳ, ὅσον καὶ ἐν Ἀφρικῇ.

Ἡ Βρεταννικὴ Ἑταιρεία προς διάδοσιν τῆς Ἁγίας Γραφῆς, διατηρεῖ εἰς ὅλας τὰς χώρας τοῦ κόσμου, καὶ εἰς αὐτὰ ἀκόμη τὰ μᾶλλον ἔρημα καὶ ἀπομεμακρυσμένα σημεῖα, ἰδίους ἀντιπροσώπους καὶ γραφεῖα καὶ ἐκεῖ ἀκόμη ὅπου ὁ πολιτισμὸς τῆς λευκῆς φυλῆς εἶνε ἄγνωστος καὶ δὲν ἔχει φθάσει ἀκόμη, ἡ Βρεταννικὴ Ἑταιρεία ἔχει πλανοδίους πωλητάς, οἱ ὁποῖοι μαζὶ μὲ τὰς ἰδιότητας τοῦ περιοδεύοντος ἀντιπροσώπου πρέπει νὰ ἔχουν καὶ τὸν ζῆλον τοῦ ἱεραποστόλου.

Ἐν ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα καὶ δυσχερέστατα ἔργα, τὰ ὁποῖα ἔφερεν εἰς πέρας ἡ μεγάλη αὐτὴ Ἑταιρεία, εἶνε ἡ μετάφρασις τοῦ ἱεροῦ κειμένου εἰς 678 διαφόρους γλώσσας καὶ διαλέκτους, ἀπὸ καὶ ἡ ἐκτύπωσις εἰς χαρακτῆρας ἢ ἀλφάβητα χρησιμοποιούμενα ὑπὸ τῶν διαφόρων λαῶν καὶ φυλῶν τῆς γῆς. Πρόκειται δὲ περὶ γλωσσῶν κατὰ μεγάλην πλειονότητα πρωτογόνων, τῶν ὁποίων τὸ ὄνομα εἶνε ἄγνωστον πέραν τῆς περιοχῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ὁμιλοῦνται. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἑκάστης μεταφράσεως εἰς τὰς γλώσσας καὶ διαλέκτους αὐτὰς προηγεῖται ἡ κατάστρωσις εἰδικῶν λεξικῶν, ὡς καὶ τῶν γραμματικῶν κανόνων, διότι ἄλλως ἡ μετάφρασις θὰ ἦτο ἀδύνατος.

Κατὰ τὸ τελευταῖον ἔτος ἡ Ἀγγία Γραφὴ μετεφράσθη καὶ ἐξετυπώθη εἰς νέας 11 ἀκόμη γλώσσας καὶ διαλέκτους, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ αἱ λαλούμεναι εἰς τὰς διαφόρους περιοχὰς τοῦ Τράνσβααλ καὶ τῆς ἄλλης δυτικῆς Ἀφρικῆς. Ἐξαιρετικὰς δυσχερείας συνήντησεν ἡ μετάφρασις τοῦ ἱεροῦ κειμένου εἰς μίαν γλῶσσαν τῆς Ὠκεανίας, ἡ ὁποία οὔτε ὄνομα κἂν ἔχει.

Ἡ βιβλιοθήκη τῆς Βρεταννικῆς Ἑταιρείας, ἡ ὁποία στεγάζεται εἰς ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλοπρεπέστερα μέγαρα τοῦ Λονδίνου, κατέχει ἀντίτυπα τῆς Βίβλου μεταφρασμένα εἰς ἀκόμη μεγαλύτερον ἀριθμὸν γλωσσῶν. Ἡ ἐν λόγῳ βιβλιοθήκη περιλαμβάνει 18.900 τόμους καὶ εἶνε ἡ πλουσιωτέρα συλλογὴ τῶν ἱερῶν κειμένων, ἡ ὁποία ὑπάρχει εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Ἐκεῖ εὑρίσκονται μεταφράσεις τῆς Ἁγίας Γραφῆς εἰς 947 διαφόρους γλώσσας καὶ διαλέκτους, πολλαὶ ἐκ τῶν ὁποίων εἶνε νεκραὶ σήμερον, διότι οἱ λαοί, οἱ ὁποῖοι τὰς ὡμίλουν, ἄγριοι ἢ ἡμιάγριοι, ἔπαυσαν ἀπὸ πολλοῦ νὰ ὑπάρχουν, ἐξαφανισθέντες.

Εἰς τὴν βιβλιοθήκην αὐτὴν ἀπόκειται ἀντίτυπα σπανιώτατα τῆς Ἁγίας Γραφῆς, τὰ ὁποῖα ἔχουν μεγίστην ἀξίαν, ὅπως ὁ περίφημος κῶδιξ, ὁ γνωστὸς ὑπὸ τὸ ὄνομα «Κῶδιξ Ζακύνθιος». Ὁ κῶδιξ αὐτὸς εἶνε ἑλληνικὸν παλιμψηστον καὶ περιέχει τὸ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγέλιον, ἀνήκει δὲ εἰς τὸν ἕβδομον ἢ ὄγδοον αἰῶνα, μεταφερθεὶς ἐκ τῆς Ζακύνθου εἰς τὴν Ἀγγλίαν. Εἶνε τὸ ἀρχαιότερον χειρόγραφον, τὸ περιέχον ἐσχολιασμένον κείμενον ἱεροῦ Εὐαγγελίου. Ἄλλο σπάνιον ἀντίτυπον εἶνε τὸ κείμενον τῶν νόμων τοῦ Μωϋσέως, γραμμένων ἐπὶ ἑξήκοντα φύλλων διφθέρας, τὰ ὁποῖα εὑρέθησαν εἰς τὴ σπήλαιον παρὰ τὴν Δαμασκόν. Ἐπίσης εἰς τὴν βιβλιοθήκην αὐτὴν εὑρίσκεται εἰς τόμος ἀποτελούμενος ἐκ 43 φύλλων παπύρου, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τὸ ἀρχαιότερον χειρόγραφον τοῦ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγελίου εἰς κοπτικὴν γλῶσσαν.

Ἐπίσης ἐκεῖ ἀνευρίσκονται ἐκδόσεις τῆς Ἁγίας Γραφῆς, τῶν ὁποίων τὰ κείμενα περιέχουν τὰ μᾶλλον παράδοξα καὶ κωμικὰ τυπογραφικὰ σφάλματα, ὅπως ἐπὶ παραδείγματι, ἓν ἀντίτυπον τῆς Ἁγίας Γραφῆς εἰς ἀγγλικὴν γλῶσσαν, τὸ ὁποῖον καλεῖται ἡ «Βίβλος τοῦ Μοιχοῦ» καὶ τοῦτο διότι ἀπὸ τὴν ἑβδόμην ἐντολὴν «οὐ μοιχεύσης» παρελείφθη τὸ «οὐ». Τὸ ἀντίτυπον τοῦτο μαζὶ μὲ ἕνα ἄλλο, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς τὸ βρεταννικὸν Μουσεῖον, εἶνε τὰ μοναδικὰ εἰς τὸν κόσμον, διότι ὅλα τὰ ἄλ

Θεάματα

ΕΘΝΙΚΟΝ. «Ο κύριος», ΑΛΑΜΠΡΑ. «Γέρος, θυμάσαι», ΑΡΥΤΟΠΟΛΙΟΝ. «Ο θαυμαστός βαλς του κόσμου».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Η Βασίλισσα της Μαύρης Θάλασσας».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ο κάουμπόυ».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Η Μεγάλη Φιλία», — Μαρί-Μπέλ, «Ο κύριος Μπρίκ», Μπάστερ Κίτον.
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Η ζωή μου σε Πίνακες».
ΠΑΝΥΠΑΛΛΗΝΙΟΝ. «Η Πόντος μας».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Τα φυσικό κόμμα».
ΠΑΛΛΑΣ (Πετρούπολη). «Ανεπιφύλακτη μελέτη».
ΣΤΑΝΤΙΟΝ. «Ιπποδρομίες ρομάντσο».
ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ. «Ο Ιπποδρόμος».
ΑΘΗΝΑΙΚΟΝ. «Ζέρο Ζωμπιέν».
ΑΡΕΙΩΝ. «Η Μεγάλη Φιλία».
ΡΙΤΖ. «Η ανθρωπίνη φύσις».
ΕΛΛΑΣ. «Ο Δεύτερος».
ΕΛΛΑΣ (Δάφνη). «Ο Δεύτερος».
ΕΛΛΑΣ (Κολωνός). «Η Μεγάλη Φιλία».
ΜΟΝΤΕΡΝΟΝ. «Η Μεγάλη Φιλία».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Η Μεγάλη Φιλία».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Η Πόντος μας».

Ραδιόφωνον

Α' ΔΙΑΣΥΜΕΡΙΣΤΗ (391 μ.). 5.45 μ. Σύμφωνα γραμμόφ. μ. ανωμάλου κ.λπ. 6.45 μ. Ο Ρ. Κ. Ρ. «Πλάρ» κον Νεκρόπ. 8 μ. Ο ΑΡΕΙΩΣ. «Ο Ιδρώνας Γεωρ. Ρ. Ρ.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΙ ΑΛΒΑΝΙΚΑΙ ΔΙΩΞΕΙΣ ΕΙΣ ΒΟΡΕΙΟΝ ΗΠΕΙΡΟΝ ΚΑΙ ΟΜΩΣ Ο ΑΛΒΑΝΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΑΒΕΒΑΙΟΙ ΤΑ ΑΝΤΙΘΕΤΑ

ΠΑΤΡΑΙ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Σημεριναὶ εἰδήσεις ἐκ Β. Ἠπείρου, μεταδοθεῖσαι ἡμῖν ὑπὸ ἐπιθατῶν καὶ τηλεγραφικῶς, παριστοῦν τὴν ἐκεῖ κατάστασιν τῆς ἑλληνικῆς μειονότητος ὡς ἐπιδεινωθεῖσαν εἰς λίαν ἀνησυχητικὸν σημεῖον. Συγκεκριμένως ἀναφέρεται, ὅτι οἱ δαρμοί, αἱ φυλακίσεις, αἱ ἐξορίαι, οἱ ἐκτοπισμοὶ καὶ αἱ προφυλακίσεις τῶν προκρίτων καὶ τῶν διδασκάλων ὅπως ἐξαναγκασθοῦν καὶ ὑπογράψουν ψήφισμα πρὸς τὴν Κ.Τ.Ε. ὅτι τὰ ὑπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ τύπου γραφόμενα εἶνε συκοφαντίαι, εἶνε ἀπερίγραπτοι. Οἱ γονεῖς τῶν μαθητῶν καλοῦνται καὶ ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν φυλακίσεως ὑποχρεοῦνται νὰ ὑπογράψουν δηλώσεις, ὅτι ὑπὸ τὸ ἀλβανικὸν καθεστὼς εἶνε τελείως ἐλεύθεροι καὶ εὐχαριστημένοι. Ἐξ ἄλλου εἰς τὸν νομὸν Ἀργυροκάστρου περιοδεύουν οἱ βουλευταὶ Δελβίνου καὶ συνιστοῦν εἰς τοὺς κατοίκους, ὅπως στεῖλουν τὰ τέκνα των εἰς τὰ ἀλβανικὰ σχολεῖα «καὶ ὁ Βασιλιᾶς θὰ τοὺς δώσῃ πολλὰ ἀνταλλάγματα». Ἐπειδὴ δὲ οἱ κάτοικοι ὑποστηρίζουν σθεναρῶς τὴν ἐθνικότητά των, οἱ ἐν λόγῳ βουλευταὶ ἠναγκάσθησαν νὰ ἀλλάξουν τακτικὴν, ἀπειλοῦντες, ὅτι «οἱ χριστιανοὶ τῆς Β. Ἠπείρου θὰ πάθουν πολλὰ ἀκόμη ἐὰν ἐξακολουθήσουν τὴν ἰδίαν τακτικὴν των ἐπὶ τοῦ σχολικοῦ ζητήματος.»

Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, ἡ βορειοπειρωτικὴ ψυχὴ, παρὰ τὴν ἀγρίαν τρομοκρατίαν, ἀνθίσταται εἰσέτι. Αἱ κρυφίως μεταδιδόμεναι ἐκεῖ εἰδήσεις περὶ ἐξεγέρσεως τῆς δημοσίας γνώμης ἐν Ἑλλάδι ἔρχονται ὡς μία ἀπήχησις ἀνακουφίσεως καὶ παρηγορίας εἰς τὸν ἀπεγνωσμένον ἄνισον ἀγῶνα. Πρὸς τούτοις ἐγνώσθη ὅτι κυκλοφορεῖ παρανόμως μεταξὺ τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου προκήρυξις, ἤτις, μεταξὺ ἄλλων, λέγει: «Ἀδελφοὶ Ἕλληνες, ἐν ὀνόματι τῆς φυλετικῆς ἀλληλεγγύης, τῆς μιᾶς καὶ ἀδιαιρέτου ἱστορίας, ἐν ὀνόματι τῶν θυσιασθέντων κατὰ τὸν ἠρωϊκὸν βορειοπειρωτικὸν ἀγῶνα πατέρων καὶ ἀδελφῶν μας, ἐν ὀνόματι τῶν μεγάλων ἐθνικῶν εὐεργετῶν, οἱ ὁποῖοι ἐλάμπρυναν τὴν πρωτεύουσαν τοῦ ἐλευθέρου ἑλληνικοῦ Κράτους καὶ διὰ τῶν ἐκεῖ Ἱδρυμάτων των ἐγαλούχησαν ἐπὶ δεκαετηρίδας τὴν σύγχρονον ἑλληνικὴν γενεάν, σπεύσατε πρὸς σωτηρίαν μας».

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΙΣ

Κατὰ χθεσινὰς ἐκ Τιράνων πληροφορίας, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀλβανίας, ἀπαντῶν εἰς τὸ διάβημα τοῦ αὐτόθι πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Διαμαντοπούλου, παρέσχε πρὸς αὐτὸν τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι οἱ πρωταίτιοι τῶν ἐκτρόπων πρὸ τοῦ ἑλληνικοῦ προξενείου τοῦ Ἀργυροκάστρου καταζητοῦνται ὑπὸ τῶν ἀρχῶν καὶ θὰ διωχθοῦν ποινικῶς.

Ὁ «Ἐθνικὸς Παμφοιτητικὸς Σύλλογος» ἀπέστειλεν εἰς τὴν ἐνταῦθα ἀλβανικὴν πρεσβείαν ἔγγραφον, διὰ τοῦ ὁποίου διαμαρτύρεται διὰ τὰς συνεχιζομένας καταπιέσεις τοῦ ἑλληνικοῦ στοιχείου εἰς τὴν Βόρειον Ἤπειρον.

Η ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΕΡΕΥΝΗΣ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Τηλεγρ.).— Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ «Νταίηλυ Μαίηλ», ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις, λαμβάνουσα ἀφορμὴν ἀπὸ τὰς γενομένας ἀποκαλύψεις ἐν Ἀμερικῇ κατὰ τὰς ἀνακρίσεις ἐπὶ τῶν σκανδάλων τῶν πολεμικῶν προμηθειῶν καὶ ἀπὸ τὰ συμπεράσματα τῆς Διασκέψεως τοῦ Ἀφοπλισμοῦ, ἀπεφάσισε τὴν ἐνέργειαν εὐρυτάτης ἐρεύνης διὰ τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν κατασκευὴν ὅπλων καὶ πολεμικοῦ ὑλικοῦ. Κατὰ τὰς πληροφορίας τῆς αὐτῆς ἐφημερίδος, ἡ διεξαχθησομένη ἐν Λονδίνῳ ἔρευνα δυνατὸν νὰ θεωρηθῇ ὡς προεισαγωγὴ εἰς τὴν συγκληθησομένην παγκόσμιον διάσκεψιν ἐπὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ ἐμπορίου ὅπλων.

Ὁ Πρόεδρος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐπιζητεῖ τὴν σύγκλησιν παρομοίας διασκέψεως διὰ νὰ ἀποδείξῃ ὅτι αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εὑρίσκονται ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Κρατῶν, τὰ ὁποῖα θέλουν τὴν εἰρήνην.

Ἐπίσης καὶ οἱ Ἄγγλοι ὑπουργοί, τῶν ὁποίων, ὅπως τονίζει τὸ «Νταίηλυ Μαίηλ», αἱ προσπάθειαι εἰς οὐδὲν ἄλλο ἀπέληξαν ἢ εἰς τὸν ἀφοπλισμὸν τῆς Ἀγγλίας, ἐπιθυμοῦν ὁμοίως ν' ἀποδείξουν εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὅτι ἡ Μεγάλη Βρεταννία εἶνε προσηλωμένη εἰς τὴν ἰδέαν τῆς εἰρήνης.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀνεκοινώθη, ὅτι οἱ φιλελεύθεροι βουλευταί, οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν, ἀπεφάσισαν ὅπως κατὰ τὴν διεξαχθησομένην τὴν ἠμερ τρέχοντος συζήτησιν εἰς τὴν Βουλὴν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἐξοπλισμῶν ζητήσουν τὴν διενέργειαν ἀνακρίσεων ἐπὶ τῆς ἐμπορίας τῶν ὅπλων, ἀναλόγων πρὸς ἐκείνας, αἵτινες διεξάγονται ὑπὸ τῆς ἀμερικανικῆς Γερουσίας.

ΠΙΘΑΝΟΣ ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΟΥΖΟΥΝΟΒΙΤΣ Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΜΑΞΙΜΟΒΙΤΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Τηλεγραφικῶς). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βελιγραδίου ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης κ. Μαξίμοβιτς παρητήθη. Ἡ παραίτησίς του ὀφείλεται εἰς ὡρισμένας διαφωνίας δι' ὡρισμένας τοποθετήσεις δικαστικῶν.

Κατὰ τὰ αὐτὰ τηλεγραφήματα, δὲν ἀποκλείεται καὶ γενικωτέρα ὑπουργικὴ μεταρρύθμισις, δεδομένου ὅτι καὶ εἰς ἢ δύο ἄλλοι ὑπουργοὶ φέρονται ὡς ἐκδηλώσαντες διαθέσεις παραιτήσεως διὰ λόγους καθαρῶς διοικητικούς. Πάντως κατὰ τὰς ἐκ Βελιγραδίου πληροφορίας, ἡ κυβερνητικὴ μεταρρύθμισις ἐφ' ὅσον τελικῶς ἤθελε πραγματοποιηθῆ, δὲν θὰ ἔχῃ γενικωτέραν σημασίαν, τῆς κυβερνήσεως ἀνασχηματιζομένης ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει μὲ ὀλίγα τὸ αὐτὸ πρόγραμμα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 1. (Τρανζόσεαν). — Ἀγγέλλεται ἐκ Βελιγραδίου, ὅτι ἡ παραίτησις τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης κ. Μαξίμοβιτς, ἡ ὁποία ἀνηγγέλθη χθές τὴν ἑσπέραν, ὀφείλεται εἰς προσωπικὰς διαφορὰς μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ κ. Ζίφκοβιτς, ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, αἱ ὁποῖαι, παρὰ τὰς προσπαθείας τῶν ἄλλων ὑπουργῶν, δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ διευθετηθοῦν.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 1. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὸν παραιτηθέντα ὑπουργὸν κ. Μαξίμοβιτς θὰ ἀντικαταστήσῃ προσωρινῶς ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Κόζιτς.

ΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. (Τηλεγραφικῶς). — Κατὰ ἐκ Καΐρου τηλεγραφήματα, συστάσει τοῦ Ἄγγλου ὑπάτου ἁρμοστοῦ Πήτερσον εἰς τὴν θέσιν τοῦ διευθυντοῦ τοῦ ἰδιαιτέρου γραφείου τοῦ Βασιλέως, ἡ ὁποία μένει κενὴ ἀπὸ τοῦ 1931, ἐτοποθετήθη ὁ ἄλλοτε πρωθυπουργὸς Ζιβάρ πασάς. Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ σύστασις αὕτη τοῦ Ἄγγλου ἁρμοστοῦ εἶχε δημιουργήσει πρὸς στιγμὴν ἐντύπωσιν ἀγγλικῆς ἐπεμβάσεως εἰς τὰ ἐσωτερικὰ τῆς Αἰγύπτου.

ΔΙΚΗ ΚΟΜΙΤΑΤΖΗΔΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 1. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐνώπιον τοῦ ἐνταῦθα Κακουργιοδικείου θὰ ἐκδικασθῇ τὴν 9ην τρέχοντος ἡ ὑπόθεσις τῶν Ἐμμαν. Ζλατίνη καὶ Ἰωάν. Μιλλώση, κατηγορουμένων ὅτι ἀπὸ Μαΐου μέχρις Ἰουνίου τρέχοντος ἔτους συνώμοσαν μετὰ μελῶν τοῦ μακεδονικοῦ κομιτάτου ἵνα προβοῦν εἰς ἐκδηλώσεις καὶ προπαγάνδαν εἰς τὰς περιφερείας τῶν χωρίων Κάτω καὶ Ἄνω Ὀρεινοῦ, Ἐλαιώνας καὶ Μετόχιον τοῦ νομοῦ Σερρῶν.

Διὰ παρομοίαν ὑπόθεσιν θὰ δικασθοῦν εἰς τὸ ἴδιον δικαστήριον τὴν 10ην τρέχοντος ἔτους 13 χωρικοὶ ἐκ τῶν ἰδίων περιφερειῶν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΩΣ ΣΥΝΗΛΘΕ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ ΕΙΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΝ

ΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΧΑΡΤΗΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐπεκοινώνησε καὶ χθὲς τὴν πρωΐαν τηλεφωνικῶς μετὰ τοῦ ἐν Ἀγκύρᾳ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαξίμου.

Ὁ κ. Μάξιμος ἀνέφερε πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν τὰς συνεχιζομένας συζητήσεις ἐν τῷ Συμβουλίῳ τῆς Βαλκανικῆς Διασκέψεως, αἵτινες ἐξελίσσονται ἱκανοποιητικῶς.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν θὰ παραμείνῃ εἰς Ἄγκυραν μέχρι τῆς ἑσπέρας αὔριον, ὁπότε ἐλπίζεται νὰ καταλήξουν εἰς τελικὸν ἀποτέλεσμα αἱ διεξαγόμεναι αὐτόθι ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Πεσμαζόγλου διαπραγματεύσεις διὰ τὴν ἀνανέωσιν τῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 1. (Ἀθ. Πρακτ.). — Περὶ ὥραν 18.30′ καὶ μετὰ τὴν λῆξιν τῆς συνεδριάσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως συνῆλθεν εἰς τὴν τελευταίαν αὐτοῦ συνεδρίασιν τὸ Συμβούλιον τῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Ἕλληνος ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαξίμου.

Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς συνεδριάσεως τῆς διασκέψεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, ἀνεμένετο ἡ ἔκδοσις ἀνακοινωθέντος.

ΑΓΚΥΡΑ, 1. (Τηλεγρ.).— Κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τῆς διασκέψεως ὁ κ. Τιτουλέσκου ὑπέβαλε τὸ σχέδιον τοῦ καταστατικοῦ ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπηκολούθησε συζήτησις.

Ἐπίσης ἐσυνεχίσθη ἡ συζήτησις ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα ὡς ἀπεφασίσθη θὰ παραπεμφθοῦν εἰς ἐπιτροπὰς ἐκ τεχνικῶν.

Τὰ πορίσματα τῶν ἐν λόγῳ ἐπιτροπῶν θὰ ὑποβληθοῦν εἰς τὴν διάσκεψιν τῆς Βαλκανικῆς συνεννοήσεως, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ τὸν Μάϊον εἰς Βουκουρέστιον.

ΑΓΚΥΡΑ, 1. (Ἀθην. Πρακτ.).— Περὶ ὥραν 15ην ἤρχισεν ἡ πανηγυρικὴ συνεδρίασις τῆς μεγάλης Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς Ἀγκύρας ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς συνεννοήσεως, εἰς ἣν ἐκλήθησαν καὶ παρέστησαν ὅλαι αἱ ἐνταῦθα εὑρισκόμεναι ἀντιπροσωπεῖαι τῶν μετεχόντων αὐτῆς κρατῶν. Ἡ αἴθουσα καὶ τὰ θεωρεῖα ἦσαν ὑπερπλήρη ἐν μέσῳ δὲ τῶν ἐπευφημιῶν ἀνῆλθεν εἰς τὸ βῆμα ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Γαζῆ Μουσταφὰ Κεμάλ ὅστις ἐξεφώνησε μακρὰν ἀγόρευσιν.

ΑΓΚΥΡΑ, 1 (Τηλεγραφικῶς). — Ὁ Γαζῆ Μουσταφὰ Κεμάλ εἰς τὸν ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει ἐκφωνηθέντα λόγον του ἐτόνισεν ὅτι ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις βασίζεται ἐπὶ τοῦ σεβασμοῦ τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν πρὸς τὴν αὐτοτέλειαν ἑκάστου ἐξ αὐτῶν.

«Ἡ συνεννόησις — προσέθεσεν — ἔχει πραγματικὴν σημασίαν διὰ τὴν περιφρούρησιν τῶν ἐθνικῶν συνόρων. Τὸ ἔθνος μας παρηκολούθησε μετὰ μεγάλης συμπαθείας τὰς ἐργασίας τῆς Διασκέψεως τῆς Ἀγκύρας».

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΜΑΞΙΜΟΥ—ΡΟΥΣΔΗ

ΑΓΚΥΡΑ, 1 (Τηλεγραφικῶς). — Τὴν 11ην πρωϊνὴν ὁ κ. Μάξιμος ἔσχε μακρὰν συνομιλίαν μετὰ τοῦ Τούρκου συναδέλφου του Ρουσδῆ βέη. Κατ' αὐτὴν συνεζητήθησαν κυρίως τὰ Ἑλληνοτουρκικὰ ζητήματα.

Ὁ κ. Μάξιμος μετὰ τὴν συνομιλίαν ἀνεκοίνωσεν ὅτι εἶνε λίαν ἱκανοποιημένος ἐξ αὐτῆς.

ΠΑΡΑ ΤΩ ΜΟΥΣΤΑΦΑ ΚΕΜΑΛ

ΑΓΚΥΡΑ, 1. (Τηλεγραφικῶς).— Τὴν 5ην μ. μ. ὁ Πρόεδρος τῆς τουρκικῆς δημοκρατίας Γαζῆ Μουσταφὰ Κεμάλ ἐδέχθη εἰς ἰδιαίτεραν ἀκρόασιν τοὺς Ἕλληνας ὑπουργοὺς κ. κ. Μάξιμον καὶ Πεσμαζόγλου, παρισταμένου καὶ τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Ρουσδῆ βέη.

Ἡ ἀκρόασις διήρκεσεν ἐπὶ δύο ὥρας καὶ ἓν τέταρτον, ὑπῆρξε δὲ ἐγκαρδιωτάτη. Κατ' αὐτὴν ὁ Γαζῆ Μουσταφὰ Κεμάλ ἐνδιεφέρθη ὅλως ἰδιαιτέρως διὰ τὰς ἐργασίας τῆς Βαλκανικῆς Διασκέψεως, τὸ μεγαλύτερον ὅμως μέρος τῆς συνομιλίας ἀφεώρα τὰ ἑλληνοτουρκικὰ ζητήματα καὶ ἰδίως τὴν οἰκονομικὴν συνεργασίαν τῶν δύο χωρῶν.

Μεταξὺ τῶν ἐνταῦθα διπλωματικῶν κύκλων ἐτονίζετο τὴν νύκτα ἡ σπουδαιότης τῆς συναντήσεως τοῦ Μουσταφὰ Κεμάλ μετὰ τῶν Ἑλλήνων ὑπουργῶν, ἐξ ἧς προκύπτει ὅτι ὁ Πρόεδρος τῆς τουρκικῆς δημοκρατίας πρωτοστατεῖ εἰς τὴν ἑλληνοτουρκικὴν συνεργασίαν, ἤτις προοιωνίζεται γενικωτάτη.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΩΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ

ΑΓΚΥΡΑ, 1. (Τοῦ ἀπεσταλμένου τῆς «Πρωΐας»). — Ὁ διευθυντὴς τοῦ Γραφείου Τύπου Νεδὴμ βέης παρέθεσε χθὲς τὴν ἑσπέραν γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν δημοσιογράφων, οἱ ὁποῖοι παρηκολούθησαν τὰς βαλκανικὰς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν Ἄγκυραν. Εἰς τὸ γεῦμα παρεκάθησαν ἐπίσης ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν Σουκρῆ Καγιὰ βέης καὶ πολλοὶ βουλευταί.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ γεύματος ὁ διευθυντὴς τοῦ Γραφείου Τύπου Νεδὴμ βέης ἤγειρε πρόποσιν ὑπὲρ τοῦ βαλκανικοῦ Τύπου, τοῦ ὁποίου ἔξῃρε τὸ ἔργον διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἰδέας τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως.

Ἐκ μέρους τῶν ἀπεσταλμένων ἀπήντησαν ὁ κ. Χαμουδόπουλος, ὁ κ. Ποέσκο, διευθυντὴς τῆς «Οὐνιβέρσουλ», καὶ ὁ κ. Ἀντζέλκοβιτς.

Τελευταῖος ὡμίλησεν ὁ Σουκρῆ Καγιὰ ἐπὶ τῆς ἀποστολῆς, τὴν ὁποίαν ἔχει ὁ Τύπος διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς ἰδέας τῆς εἰρήνης.

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ

Κατὰ τηλεγραφικὰς ἐκ Παρισίων πληροφορίας, ἡ Βουλγαρικὴ προπαγάνδα, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς συνόδου τοῦ Συμβουλίου τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως εἰς τὴν Ἄγκυραν, ἐπιδεικνύει μεγάλην δραστηριότητα, προσπαθοῦσα νὰ παραστήσῃ ὅτι ἡ Βουλγαρία θὰ ἦτο διατεθειμένη νὰ προσχωρήσῃ εἰς τὸ Βαλκανικὸν σύμφωνον καὶ ὅτι δῆθεν ἡ Ἑλλὰς εἶνε ἡ ἀντιδρῶσα κατὰ τῆς προσχωρήσεώς της, χωρὶς ὅμως ἐλπίδας ὅτι καὶ θὰ τὸ ἐπιτύχῃ.

Οἱ ὡς ἄνω ἰσχυρισμοὶ τῆς Βουλγαρικῆς προπαγάνδας ἔρχονται εἰς ἀπόλυτον ἀντίθεσιν πρὸς τὴν πραγματικότητα. Εἶνε γνωστόν, ὅτι ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀπὸ τῆς συνομολογήσεως ἤδη τοῦ Βαλκανικοῦ συμφώνου, κατέβαλεν ἐλλικρινεῖς προσπαθείας ὅπως πεισθῇ ἡ Βουλγαρία καὶ μετάσχῃ αὐτοῦ. Καὶ ἔκτοτε δὲ τόσον ὁ κ. Πρωθυπουργὸς, ὅσον καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν παρέλειψαν εὐκαιρίαν νὰ διαδηλώσουν τὴν εἰλικρινῆ εὐχὴν ὅπως ἴδουν καὶ τὴν Βουλγαρίαν προσχωροῦσαν τὸ ταχύτερον εἰς τὸ σύμφωνον.

Η ΕΛΛΗΝΟΡΟΥΜΑΝΙΚΗ

ΑΓΚΥΡΑ, 1. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Ὁ Ρουμᾶνος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Τιτουλέσκου συνεργάσθη ἐπὶ μακρὸν μετὰ τοῦ Ἕλληνος ὑπουργοῦ τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας κ. Πεσμαζόγλου ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Ἑλληνορρουμανικῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως.

Ὁ κ.Τιτουλέσκουὑπεσχέθη νὰ διατάξῃ ἀμέσως ὅπως ἀρθοῦν αἱ δυσχέρειαι εἰσαγωγῆς εἰς Ρουμανίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐλαίου καὶ τῶν μανταρινίων, παρεκάλεσε δὲ τὸν κ. Πεσμαζόγλου νὰ μεταβῇ εἰς Βουκουρέστιον πρὸς ὁριστικὴν διευθέτησιν πάντων τῶν ἐκκρεμῶν ἐμπορικῶν ζητημάτων τῶν δύο χωρῶν.

Πληροφοροῦμαι ὅτι ὁ κ. Πεσμαζόγλου θὰ πραγματοποιήσῃ περὶ τὰ τέλη Νοεμβρίου τὸ εἰς Βουκουρέστιον ταξίδιόν του.

ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΑΠΟΛΥΤΟΣ ΣΥΜΠΝΟΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Ο κ. ΘΕΟΤΟΚΗΣ ΕΙΣ ΑΔΕΙΑΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐπανέλαβε καὶ χθὲς τὴν διάψευσιν τῶν ἀναγραφέντων περὶ ὑποβολῆς παραιτήσεως ἐκ μέρους τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας καὶ προθέσεως καὶ ἄλλων ὑπουργῶν πρὸς παραίτησιν, τονίσας ὅτι μεταξὺ τῶν μελῶν τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἐπικρατεῖ πλήρης καὶ ἀπόλυτος σύμπνοια.

Ὁ κ. Τσαλδάρης ἐπανέλαβεν ἐπίσης, ὅτι ζήτημα Κυβερνητικῆς μεταρρυθμίσεως δὲν πρόκειται νὰ προκύψῃ, παρὰ μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, ὅτε θὰ ὑποβληθῇ τυπικὴ παραίτησις τῆς Κυβερνήσεως.

Προσέθεσεν ἐπίσης ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὅτι θὰ ἦτο εὐτυχὴς ἐὰν κατὰ τὸν ἀνασχηματισμὸν τῆς Κυβερνήσεως ἀδέχετο νὰ συνεργασθῇ εἰς αὐτὴν ὁ ἀρχηγὸς τῶν Ἐλευθεροφρόνων κ. Ι. Μεταξᾶς.

Ὁ κ. Θεοτόκης, ὁ ὁποῖος ἐγένετο χθὲς δεκτὸς εἰς συνεργασίαν ὑπὸ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ δι' ὑπηρεσιακὰ ζητήματα, θὰ κάμῃ χρῆσιν πολυμήρου ἀδείας πρὸς ἀνάπαυσιν, θ' ἀναπληρωθῇ δὲ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀδείας του ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Χατζηκυριάκου.

ΕΦΟΝΕΥΣΕ ΤΗΝ ΣΥΖΥΓΟΝ ΤΟΥ ΚΑΙ ΗΥΤΟΚΤΟΝΗΣΕΝ

Χθὲς τὴν 5 μ.μ. ὁ 50ετὴς Νικ. Βλυσμᾶς ἐκ Κεφαλληνίας ἐφόνευσεν ἐντὸς τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κριεζώτου 5 κατοικίας του τὴν σύζυγόν του Σοφίαν ἐτῶν 43 πυροβολήσας κατ' αὐτῆς ἅπαξ διὰ περιστρόφου καὶ κατόπιν ηὐτοκτόνησε θλιβερῶς διὰ σφαίρας τοῦ ἰδίου ὅπλου εἰς τὸν δεξιὸν κρόταφον. Τὸν δράστην καὶ αὐτόχειρα ὅπως καὶ τὸ θῦμα αὐτοῦ εὗρε νεκροὺς μετὰ τινα ὥραν ὁ ἐξνοικος τῆς ἰδίας οἰκίας Δ. Ἀγγελίδης, ὁ ὁποῖος πρὸς στιγμὴν μετέβη εἰς τὰ διαμερίσματά του διὰ νὰ κάμῃ χρῆσιν τοῦ ὑπάρχοντος ἐκεῖ τηλεφώνου. Ἡ μὲν σύζυγος ἦτο ἡμίγυμνος ἐπὶ τῆς κλίνης της καὶ ἐφαίνετο ὅτι εἶχε φονευθῆ κοιμωμένη ὁ δὲ Βλυσμᾶς ἐξηπλωμένος εἰς τὸ δάπεδον τοῦ δωματίου καθέτως πρὸς τὴν κλίνην. Εἰς τὴν δεξιάν του χεῖρα ἐκράτει τὸ περίστροφον.

Ἡ σύζυγος ἔφερε τραῦμα διαμπερὲς τῆς κεφαλῆς μὲ ἔξοδον κάτωθι τοῦ δεξιοῦ ὀφθαλμοῦ. Τὸ δρᾶμα, ὅπως προέκυψεν ἐκ τῆς ἐνεργηθείσης προανακρίσεως, προεκλήθη διὰ λόγους τιμῆς.

Ὁ Βλυσμᾶς καὶ ἡ σύζυγός του διετήρουν εἰςτὴν ἀνωτέρω οἰκίαν πολυτελῆ πανσιὸν καὶ ὑπενοικίαζον δωμάτια. Ὁ ἥρως τοῦ δράματος καὶ αὐτόχειρ τελευταίως ὑπωπτεύετο ὅτι ἡ σύζυγός του δὲν τοῦ ἦτο πιστὴ καὶ τὴν παρηκολούθει. Χθὲς τὴν 11ην π. μ. ὁ Βλυσμᾶς ἀντελήφθη ὅτι ἐστάλη πρὸς τὴν σύζυγόν του ἐρωτικὴ ἐπιστολή, τὴν ὁποίαν παρέλαβεν ὁ ἴδιος καὶ ἀνέγνωσε. Δὲν εἶπε τίποτε εἰς τὴν σύζυγόν του, ἀλλ' ὅταν βραδύτερον αὕτη ἐκοιμήθη, μετέβη καὶ αὐτὸς εἰς τὸν κοιτῶνα καὶ ἐκεῖ τὴν ἐφόνευσεν, αὐτοκτονήσας κατόπιν.

Η ΕΞΑΓΩΓΗ ΜΕΤΑΛΛΕΥΜΑΤΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ὑπουργοῦ, ἐφεξῆς τὰ τιμολόγια ἐξαγωγῆς μεταλλευμάτων, ἐξ οἱουδήποτε λιμένος, δέον νὰ ὑποβάλλωνται πρὸς ἔλεγχον καὶ θεώρησιν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐλέγχου Τιμολογίων Ἀθηνῶν.

«περὶ τροποποιήσεως τοῦ Νόμου 6033».

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐδέχθη ὅπως δοθῇ εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τὸ δικαίωμα τῆς μεταθέσεως λεωφορείων ἐκ διαφόρων γραμμῶν εἰς περίπτωσιν ἀπεργίας, ἀλλὰ μόνον προσωρινῶς.

Ἡ διὰ τὴν ἰδίαν αἰτίαν ἀφαίρεσις τῶν ἀδειῶν κυκλοφορίας τῶν αὐτοκινητιστῶν νὰ γίνεται ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου καὶ οὐχὶ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας. Αἱ ὑπὸ τῶν ἀπεργῶν προκαλούμεναι ζημίαι εἰς αὐτοκίνητα νὰ ἐκτιμῶνται ὑπὸ δύο μηχανικῶν τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας.

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἀνέβαλε διὰ σήμερον τὴν ψηφισιν τοῦ νομοσχεδίου «περὶ τροποποιήσεως διατάξεων τοῦ Νόμου 6033», προκειμένου ν' ἀποφασίσῃ ἐντὸς τῆς ἡμέρας ἐὰν εἶνε δυνατὴ ἡ ἐπιβολὴ φορολογίας ἐπὶ τῶν πετρελαιοκινήτων αὐτοκινήτων, ἀντὶ τῆς ἀπαγορεύσεως τῆς κυκλοφορίας.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΠΛΗΡΕΣ ΤΟ ΝΑΥΑΓΙΟ ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ